

# НАБІР ІФА

## ДЛЯ КІЛЬКІСНОГО І ЯКІСНОГО ВИЯВЛЕННЯ АНТИТІЛ ДО ЛАКТОФЕРИНУ

### 3307, Aeskulisa Lactoferrin

Каталог. №: 3307

Методика від 28-08-2007

Кількість : 96

Версія 002

Виробник : AESKU. Diagnostics,  
(Німеччина)

Основою при проведенні аналізу є оригінал інструкції англійською мовою, вкладеної в набір. Номер і дата версії оригіналу та перекладу інструкції повинні співпадати.

**1. Призначення**

**AESKULISA Lactoferrin** є твердофазним імуноферментним аналізом з використанням нативного Лактоферину для кількісного та якісного визначення антитіл проти Лактоферину в сироватці крові людини. Аналіз є інструментом в діагностиці аутоімунного системного васкуліту.

**2. Клінічне застосування і принцип аналізу (Див. оригінал інструкції).****Принцип тесту**

Зразки сироватки, розбавлені 1:101, інкубують в мікропланшетах з внесенням конкретного антигена. Антитіла пацієнта, якщо вони присутні в зразку, з'являються з антигеном. Незв'язана фракція вимивається на наступній стадії. Потім анти-людські імуноглобуліни, кон'юговані з пероксидазою хрону (кон'югат), інкубують і відбувається реакція з комплексом антиген-антитіло в зразках в мікропланшетах. Незв'язаний кон'югат вимивається на наступній стадії. Додавання ТМВ субстрату генерує ферментативну колориметричну (синій колір) реакцію, яка зупиняється розведеною кислотою (колір змінюється на жовтий). Швидкість утворення коліору від хромугену є функцією кількості кон'югату, пов'язаного з комплексом антиген-антитіло, і вона пропорційна початковій концентрації відповідних антитіл у зразку пацієнта.

**3. Комплект поставки****Мають бути відновлені:**

|                      |  |
|----------------------|--|
| 5x Буфер для зразків | 1 флакон, 20 мл - 5x концентрований (блій ковпачок: жовтий розчин)<br>Містить: Tris, NaCl, BSA, азид натрію <0,1% (консервант)       |
| 50x Промивний буфер  | 1 флакон, 20 мл - 50x концентрований (блій ковпачок: зелений розчин)<br>Містить: Tris, NaCl, Твін 20, азид натрію <0,1% (консервант) |

**Готові до використання:**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Негативний контроль | 1 флакон, 1.5 мл (зелений ковпачок: безбарвний розчин)<br>Містить: Людська плазма (розведена), азид натрію <0,1% (консервант)  |
| Позитивний контроль | 1 флакон, 1.5 мл (червоний ковпачок: жовтий розчин)<br>Містить: Людська плазма (розведена), азид натрію <0,1% (консервант)   |
| Калібратор Cut-off  | 1 флакон, 1.5 мл (синій ковпачок: жовтий розчин)<br>Містить: людську плазму (розведену), азид натрію <0,1% (консервант)  |
| Калібратори         | 6 флаконів, 1.5 мл кожен 0, 3, 10, 30, 100, 300 Од/мл (колір підсилюється з концентрацією: жовтий розчин)<br>Містить: людську плазму (розведену), азид натрію <0,1% (консервант) |
| Кон'югат            | 1 флакон, 15 мл IgG (синій ковпачок: синій розчин)<br>Містить: анти-імуноглобуліни людини, кон'юговані з пероксидазою хрону  |
| Субстрат ТМВ        | 1 флакон, 15 мл (чорний ковпачок)<br>Містить: стабілізований ТМВ/H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>   |
| Стоп Розчин         | 1 флакон, 15 мл (блій ковпачок: безбарвний розчин)<br>Містить: 1 М соляної кислоти   |
| Мікропланшет        | 12 x 8-лункових смужок, які відокремлюються  |

**Необхідні матеріали, що не постачаються:**

Планшетний рідер з фільтром 450 нм і опційним референтним фільтром 620 нм (600-690 нм). Скланий посуд (циліндр 100-1000 мл), пробірки для розведення. Вортекс, піпетки прецизійні (10, 100, 200, 500, 1000 мкл) або регульована мультипіпетка (100-1000 мл). Мікропланшетний Пристрій для промивки (300 мкл повторювання або багатоканальна піпетка або автоматизована система), адсорбуючий папір.

Наши тести призначенні для використання з очищеною водою відповідно до визначення Фармакопеї США (USP 26 – NF 21) та Європейської Фармакопеї (Eur. Ph. 4-е вид).

**4. Зберігання та термін придатності**

Зберігати всі реагенти і мікропланшет при температурі 2-8 °C/35-46 °F, в оригінальній упаковці. Готові, відновлені розчини стабільні протягом 1 місяця при температурі +4 °C/39 °F, як мінімум. **Реагенти і мікропланшет повинні використовуватися тільки в межах терміну придатності, зазначеного на кожному компоненті. Уникайте інтенсивного впливу світла на ТМВ розчин. Зберігайте мікропланшети в призначений для цього фользі, в тому числі з осушувачем, і щільно закривайте.**

**5. Заходи безпеки використання****5.1 Небезпека для здоров'я**

Цей продукт призначений тільки для діагностики IN VITRO. Таким чином, тільки персонал, навчений і спеціально інформований щодо методів діагностики в пробірці, може проводити аналіз. Хоча цей продукт не вважається особливо токсичним або небезпечним в умовах нормальноговикористання, притримуйтесь наступних заходів для максимальної безпеки:

**Рекомендації та заходи безпеки**

Цей комплект містить потенційно небезпечні компоненти. Хоча реагенти не класифіковані як подразник для очей і шкіри, ми рекомендуємо уникнути контакту з очима та шкірою і носити одноразові рукавички.

УВАГА! Калібратори, Контролі та Буфери містять азид натрію (NaN<sub>3</sub>) як консервант. NaN<sub>3</sub> може бути токсичним, якщо його проковтнути або при попаданні на шкіру і очі. NaN<sub>3</sub> може реагувати зі свинцем і міддю і формувати вибухонебезпечні азиди металів. При знищенні, змити з великою кількістю води, щоб запобігти накопиченню азидів. Будь ласка, зверніться до процедур дезактивації, як це викладено CDC або до інших місцевих/національних керівних принципів.

Не паліть, не їжте і не пийте при роботі з набором.

Не піпетувати потом.

Весь вихідний людський матеріал, що використовується для деяких реагентів цього набору (контролі, стандарти, наприклад) був протестований схваленими методами, і був негативним до HbsAg, гепатиту С та ВІЛ 1. Проте, жоден тест не може гарантувати відсутність вірусних агентів у таких матеріалах повністю. Таким чином, поводиться з контролями, стандартами і зразками пацієнтів як з потенційним джерелом інфекційних захворювань і відповідно до національних вимог.

**5.2 Загальні зауваження щодо використання**

Не змішуйте і не замінуйте реагенти або Мікропланшети з різних лотів. Це може привести до змін в результатах.

Привести всі компоненти до кімнатної температури (20-32 °C/68-89.6 °F) перед використанням, добре перемішати і дотримуватись рекомендованої інкубаційної схеми для оптимального виконання тесту.

**Інкубація: Ми рекомендуємо проводити тест при 30 °C/86 °F для автоматизованих систем.**

Ніколи не піддавайте компоненти більш високій температурі, ніж 37 °C/98.6 °F.

Завжди проводити піпетування розчину субстрату тільки з новими наконечниками. Захищати цей реагент від світла. Ніколи не піпетувати кон'югат з наконечниками, які використовувались з іншими реагентами до цього.

**6. Відбір проб, Використання та зберігання**

Використовуйте переважно зібрани нешодавно зразки сироватки. Забір крові повинен проводитись відповідно до державних вимог.

Не використовуйте іктеричні, ліпемічні, гемолізовані або бактеріально забруднені зразки. Сироватка з частками повинна бути очищена центрифугуванням з низькою швидкістю (<1000 x g). Зразки крові повинні бути зібрани в чисті, сухі і порожні пробірки. Після сепарації, зразки сироватки слід використовувати відразу, зберігати щільно закритими при температурі 2-8 °C/35-46 °F до трьох днів і замороженими при -20 °C/-4 °F для більш тривалих періодів.

## 7. Процедура аналізу

### 7.1 Підготовчі заходи перед піпетуванням

Розвести концентровані реагенти:

Розвести концентрований буфер для взірців 1:5 дистильованою водою (наприклад, 20 мл плюс 80 мл).

Розвести концентрований Промивний буфер 1:50 дистильованою водою (наприклад, 20 мл плюс 980 мл).

#### Зразки:

Розвести зразки сироватки 1:101 буфером для зразка (1x)

Наприклад, 1000 мкл буфера для зразків (1x) + 10 мкл сироватки.

Добре перемішати!

#### Промивання:

Підготувати 20 мл розведеного промивного буфера (1x) на 8 лунок або 200 мл на 96 лунок

Наприклад, 4 мл концентрату плюс 196 мл дистильованої води.

#### Автоматизоване промивання:

Врахувати надлишкові обсяги, необхідні для напаштування приладу, і мертві обсяги для автоматизованого піпетування.

#### Ручне промивання:

Видалити рідини з лунок перекиданням планшета. Постукати рамкою з мікролунками енергійно на чистий адсорбуючий папір. Внести 300 мкл розведеного промивного буфера в кожну лунку, почекати 20 секунд. Повторити всю процедуру ще два рази.

#### Мікропланшети:

Розрахуйте кількість лунок, необхідних для випробування. Видалити зайві лунки з рами, помістити в пакет і зберігати разом з осушувачем, (2-8 °C/35-46 °F).

## 7.2 Проведення тестування

**Схема піпетування:** див. Додаток А, **процедура випробування:** див. Додаток В

Ми рекомендуємо піпетування зразків і калібраторів у двох прямірниках. Cut-off Калібратор повинен використовуватися тільки для якісного визначення.

- Внесіть 100 мкл розведеної сироватки кожного пацієнта в призначенні лунки.
- Внесіть 100 мкл калібраторів або Cut-off Калібратора та Негативний і Позитивний контролі в призначенні лунки.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F.
- Вимийте 3x з 300 мкл промивного буфера (розведений 1:50).
- Внесіть 100 мкл кон'югату в кожну лунку.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F.
- Вимийте 3x з 300 мкл промивного буфера (розведений 1:50).
- Внесіть 100 мкл ТМБ субстрату в кожну лунку.
- Витримайте протягом 30 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F, захищенному від інтенсивного світла.
- Внесіть 100 мкл стоп розчину в кожну лунку, використовуючи той же порядок, як при піпетуванні субстрату.
- Інкубуйте 5 хвилин мінімум.
- Агітувати пластину ретельно протягом 5 сек.
- Зчитати абсорбцію при 450 нм (опційно 450/620 нм) протягом 30 хвилин.

## 8. Якісна та Кількісна Інтерпретація

Для напівкількісної інтерпретації побудувати стандартну криву, відклавши **оптичну щільність (OD) кожного калібратора (вісь Y)** по відношенню до відповідних значень концентрації в **Од/мл (вісь X)**. Для досягнення найкращих результатів ми рекомендуємо використання log/lin координат та 4-Параметрове напаштування. З OD кожного зразка зчитати відповідні концентрації антитіл, виражені в **Од/мл**.

| Нормальний діапазон | Сумнівний діапазон | Позитивні результати |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| < 12 Од/мл          | 12-18 Од/мл        | > 18 Од/мл           |

### Приклад стандартної кривої

Ми рекомендуємо піпетування калібратора Cut-off паралельно у кожній постановці.

| Калібратори IgG | OD 450/620 нм | CV% (варіація) |
|-----------------|---------------|----------------|
| 0 Од/мл         | 0.039         | 1.0            |
| 3 Од/мл         | 0.138         | 3.1            |
| 10 Од/мл        | 0.284         | 1.5            |
| 30 Од/мл        | 0.595         | 0.8            |
| 100 Од/мл       | 1.186         | 0.6            |
| 300 Од/мл       | 2.063         | 1.0            |

## Приклад розрахунку

| Пацієнт | Дублікат (OD) | Середнє (OD) | Результат |
|---------|---------------|--------------|-----------|
| P 01    | 1.338/1.387   | 1.358        | 123.9     |
| P 02    | 0.745/0.739   | 0.739        | 43.7      |

Дані, характерні для конкретного лоту, знаходяться в листі контролю якості. Медичні лабораторії можуть проводити свій Контроль Якості використовуючи власні контролі і/або внутрішній пул сироваток, як це передбачено нормами ЄС.

**Не використовувати цей приклад для інтерпретації результатів пацієнтів!**

Кожна лабораторія повинна встановити свої межі нормальних значень, ґрунтуючись на власних методах, контролях, обладнанні і популяції пацієнтів у відповідності зі своїми встановленими процедурами.

Для якісної інтерпретації зчитати оптичну щільність Cut-off калібратора і зразків пацієнтів. Порівняти OD пацієнта з OD Cut-off калібратора. Для якісної інтерпретації ми рекомендуємо розглядати сироватки в діапазоні 20% навколо порогового значення, як двозначні. Всі зразки з більш високим OD вважаються позитивними, зразки з більш низькими OD вважаються негативними.

**Негативний:** OD пацієнта < 0.8 x OD Cut-off  
**Сумнівний:** 0.8 x OD Cut-off ≤ OD пацієнта ≤ 1.2 x OD Cut-off  
**Позитивний:** OD пацієнта > 1.2 x OD Cut-off

## 9. Технічні дані

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Матеріал зразка:</b>         | сироватка   |
| <b>Об'єм зразка:</b>            | 10 мкл зразка, розведеного 1:101 в 1x буфері для зразків                  |
| <b>Загальний час інкубації:</b> | 90 хвилин при 20-32 °C/68-89.6 °F   |
| <b>Діапазон калібрування:</b>   | 0-300 Од/мл   |
| <b>Аналітична чутливість:</b>   | 1.0 Од/мл   |
| <b>Зберігання:</b>              | при температурі 2-8 °C/35-46 °F використовуйте тільки оригінальні флакони |
| <b>Кількість визначень:</b>     | 96 тестів   |

## 10. Дані продуктивності

### 10.1 Аналітична Чутливість

Тестування буфера для зразків 30 разів на AESKULISA Lactoferrin дало аналітичну чутливість 1.0 Од/мл.

### 10.2 Специфічність і чутливість

Мікропланшет покритий високоочищеним **нативним Лактоферіном людини**. Перехресної реактивності з іншими аутоантігенами не було виявлено.

### 10.3 Лінійність

Обрані сироватки тестувались з цим набором і було встановлено лінійність розведення. Тим не менше, через неоднорідність характеру людських аутоантитіл можуть існувати зразки, що не підлягають цьому правилу.

| № Зразка | Фактор розведення | Вимірювана концентрація (Од/мл) | Очікувана концентрація (Од/мл) | Відновлення (%) |
|----------|-------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 1        | 1/100             | 137.0                           | 138.0                          | 99.3            |
|          | 1/200             | 67.0                            | 69.0                           | 97.1            |
|          | 1/400             | 33.1                            | 34.5                           | 95.9            |
|          | 1/800             | 16.5                            | 17.3                           | 95.4            |
| 2        | 1/100             | 74.1                            | 75.0                           | 98.8            |
|          | 1/200             | 36.9                            | 37.5                           | 98.4            |
|          | 1/400             | 18.1                            | 18.8                           | 96.3            |
|          | 1/800             | 9.6                             | 9.4                            | 102.0           |

### 10.4 Точність

Для визначення точності аналізу, мінливість (всередині і між серіями) оцінювали шляхом аналізу його відтворюваності на трьох відібраних зразках сироватки, щоб представити діапазон в порівнянні зі стандартною кривою.

| Intra-Assay |             |        |
|-------------|-------------|--------|
| Sample No.  | Mean (U/ml) | CV (%) |
| 1           | 141.0       | 5.8    |
| 2           | 35.0        | 3.6    |
| 3           | 19.0        | 2.8    |

| Inter-Assay |             |        |
|-------------|-------------|--------|
| Sample No.  | Mean (U/ml) | CV (%) |
| 1           | 138.0       | 4.5    |
| 2           | 38.0        | 2.6    |
| 3           | 18.0        | 3.8    |

## 10.5 Калібрування

Через відсутність референтних матеріалів аналіз калібрується в Од/мл.

### ДОДАТОК А: Схема піпетування

**Ми пропонуємо піпетування калібраторів, контролів і зразків наступним чином:**

Для кількісної інтерпретації використовувати калібратори, щоб побудувати стандартну криву.

Для якісної інтерпретації використовувати Cut-off калібратор.

| for quantitative interpretation use calibrators to establish a standard curve |      |      |     |   |   | for qualitative interpretation use cut-off calibrator |     |   |    |    |    |
|---|------|------|-----|---|---|---|-----|---|----|----|----|
| 1   | 2    | 3    | 4   | 5 | 6 | 7   | 8   | 9 | 10 | 11 | 12 |
| A   | CalA | CalE | P1  |   |   | NC  | P2  |   |    |    |    |
| B   | CalA | CalE | P1  |   |   | NC  | P2  |   |    |    |    |
| C   | CalB | CalF | P2  |   |   | CC  | P3  |   |    |    |    |
| D   | CalB | CalF | P2  |   |   | CC  | P3  |   |    |    |    |
| E   | CalC | PC   | P3  |   |   | PC  | ... |   |    |    |    |
| F   | CalC | PC   | P3  |   |   | PC  | ... |   |    |    |    |
| G   | CalD | NC   | ... |   |   | P1  | ... |   |    |    |    |
| H   | CalD | NC   | ... |   |   | P1  | ... |   |    |    |    |

CalA: калібратор A, CalB: калібратор B, CalC: калібратор C, CalD: калібратор D, CalE: калібратор E, CalF: калібратор F

PC: Позитивний контроль

NC: Негативний контроль

CC: Калібратор Cut-off

P1: пацієнт 1

P2: пацієнт 2

P3: пацієнт 3

Cal антиген: антиген для калібраторів

### Додаток В: Процедура випробування



#### ОФІЦІЙНИЙ ДИСТРИБЮТОР

ТОВ «ДІАМЕБ»

вул. Чорновола, 97

м. Івано-Франківськ, 76005

тел.: +38 (0342) 775 122

факс: +38 (0342) 775 123

e-mail: [info@diameb.ua](mailto:info@diameb.ua)

[www.diameb.com](http://www.diameb.com)

